

Belgium-Brussels: Railway and tramway locomotives and rolling stock and associated parts
OJ S 129/2023 07/07/2023
Contract notice – utilities
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Société des Transports Intercommunaux de Bruxelles - Procurement & Logistics Department

National registration number: 0247.499.953_241

Postal address: Rue Royale 76

Town: Bruxelles

NUTS code: BE100 Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad

Postal code: 1000

Country: Belgium

Contact person: Procurement, Logistics & Facilities

E-mail: silva.malikian@stib.brussels

Telephone: +32 25638492

Fax: +32 25153281

Internet address(es):

Main address: www.stib.be

Address of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=488195>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=488195>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://eten.publicprocurement.be/etendering/viewWorkspacesBasedOnExtUrl.do?wsName=MIVB+-+STIB+Procurement+%26+Logistics-CW26657%2FGB%2FSM-F05>

I.6. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Acquisition de véhicules rail-route pour le transport, l'intervention et l'entretien des voies ferrées du réseau de la STIB

Reference number: MIVB - STIB Procurement & Logistics-CW26657/GB/SM-F05_0

II.1.2. Main CPV code

34600000 Railway and tramway locomotives and rolling stock and associated parts

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Le marché est divisé en 2 lots :

- Lot 1 : Acquisition d'un camion rail-route pour les interventions et les opérations de maintenance sur le réseau de tramway incluant l'étude, la construction, l'homologation, la livraison et la mise en service.

- Lot 2 : Acquisition d'un nombre estimé de 2 camions rail-route pour les interventions, les opérations de maintenance et la logistique (transport de marchandises) sur le réseau de tramway ou métro incluant l'étude, la construction, l'homologation, la livraison et la mise en service. La STIB commandera un premier camion en 2024. L'acquisition, après 2024, d'un second camion répondant aux caractéristiques du lot 2 est optionnelle

Il s'agit d'un accord-cadre de 6 ans qui inclut l'acquisition, la fourniture de pièces de rechange, les outils de diagnostic, la documentation technique ainsi que des formations pour les opérateurs et les techniciens de la STIB.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 2 200 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Acquisition d'un camion rail-route pour les interventions et les opérations de maintenance sur le réseau de tramway

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

31520000 Lamps and light fittings, 34620000 Rolling stock, 34621000 Railway maintenance or service vehicles, and railway freight wagons, 34621200 Railway maintenance or service vehicles, 34631000 Parts of locomotives or rolling stock

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE10 Région de Bruxelles-Capitale/ Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Main site or place of performance: Région Bruxelles Capitale

II.2.4. Description of the procurement

Voir rubrique II.1.4) Description succincte

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 565 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 72

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Les options seront précisées dans le cahier des charges.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Cet avis de marché concerne un appel à candidatures.

La candidature doit être introduite par la remise d'un dossier tel que décrit dans le paragraphe III.1) « conditions de participation ».

Dans une deuxième phase, après l'évaluation des candidatures, les candidats sélectionnés recevront le cahier spécial des charges, afin de pouvoir remettre leur offre.

II.2. Description**II.2.1. Title**

Acquisition d'un nombre estimé de 2 camions rail-route pour les interventions, les opérations de maintenance et la logistique (transport de marchandises) sur le réseau de tramway ou métro

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

31520000 Lamps and light fittings, 34620000 Rolling stock, 34621000 Railway maintenance or service vehicles, and railway freight wagons, 34621200 Railway maintenance or service vehicles, 34631000 Parts of locomotives or rolling stock

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE10 Région de Bruxelles-Capitale/ Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Main site or place of performance: Région Bruxelles Capitale

II.2.4. Description of the procurement

Voir rubrique II.1.4) Description succincte

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 1 635 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 72

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Les options seront précisées dans le cahier des charges.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Cet avis de marché concerne un appel à candidatures.

La candidature doit être introduite par la remise d'un dossier tel que décrit dans le paragraphe III.1) « conditions de participation ».

Dans une deuxième phase, après l'évaluation des candidatures, les candidats sélectionnés recevront le cahier spécial des charges, afin de pouvoir remettre leur offre.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Le candidat ne peut pas se trouver dans une des situations des articles 67 à 69 de la loi du 17 juin 2016 :

Voir Document Unique de Marché Européen (DUME) en annexe de l'avis de marché : à importer et compléter obligatoirement sur le site <https://ec.europa.eu/tools/espd>.

La STIB a le droit, à tout moment de la procédure de passation du marché, de vérifier les informations contenues dans le DUME (déclarations sur l'honneur).

Pour compléter le DUME :

1. Lorsque vous avez téléchargé le présent avis de marché depuis le site e-Notification (<https://enot.publicprocurement.be>), assurez-vous d'avoir également téléchargé les fichiers annexés (pièces jointes).
 2. Ouvrez le fichier « espd-request.zip » et sauvegardez (= extraire) le document .PDF d'une part, le fichier .XML d'autre part.
 3. Allez sur le site : <https://ec.europa.eu/tools/espd>
 4. Choisissez votre langue
 5. Sélectionnez « Je suis un opérateur économique »
 6. Sélectionnez « Importer un DUME »
 7. Cliquez sur "Choose file" (choisir fichier) et sélectionnez le fichier " espd-request.xml " que vous aurez extrait en 2
 8. Cliquez sur "Suivant"
 9. Complétez les champs requis en vous aidant du texte de la publication pour déterminer la qualité et la quantité d'informations demandées
 10. Cliquez sur "Aperçu"
 11. Téléchargez « dans les 2 formats »
 12. Sauvez ce fichier "espd-request.zip" contenant votre DUME
 13. Joignez ce fichier DUME appelé "espd-request.zip" à votre dossier de candidature lors de son envoi.
- Attention : la STIB doit recevoir le fichier .ZIP qui contient tant le .PDF que le .XML !

En principe, un seul DUME rempli suffit, sauf si vous voulez déposer votre candidature conjointement avec une ou plusieurs autre(s) entreprise(s) pour le présent marché dans le cadre d'un groupement d'opérateurs économiques, et/ou en cas de recours à la capacité d'autres entités et/ou dans le cas de sous-traitants désignés. Dans ce cas :

Si vous répondez en groupement d'opérateurs économiques :

Dans la Partie II, répondez OUI à la question « L'opérateur économique participe-t-il à la procédure de passation de marché avec d'autres ? »

Pour chacun membres du groupement, vous devez fournir un DUME dûment rempli par les entités concernées.

Si vous faites appel à la capacité de tiers :

Répondez OUI au point C. Partie II : « L'opérateur économique a-t-il recours aux capacités d'autres entités pour satisfaire aux critères de sélection figurant dans la partie IV et aux critères et règles figurant (le cas échéant) dans la partie V ci-dessous ? »

Pour chaque tiers, vous devez fournir un DUME distinct contenant les informations demandées dans les sections A et B de la partie II et à la partie III, dûment rempli par les entités concernées. Dans la mesure où cela est pertinent pour la ou les capacités spécifiques auxquelles vous avez recours, veuillez inclure pour chacune des entités concernées les informations demandées dans les parties IV et V.

Si vous avez l'intention de sous-traiter une partie du contrat :

Répondez OUI au point D. partie II : « L'opérateur économique a-t-il l'intention de sous-traiter une partie du contrat à des tiers ? »

N'hésitez pas à prendre contact avec la personne mentionnée au point I.1) si vous rencontrez un problème lors de l'ouverture des annexes au présent avis ou si vous avez des questions au sujet du contenu des documents.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Pour les 2 lots :

La capacité économique et financière sera vérifiée sur base des données financières (bilans et comptes de résultats).

Le candidat transmettra à la STIB son bilan et le compte de résultats déposés pour les trois derniers exercices (modèles déposés à la BNB) ou communiquera le lien vers le site web sur lequel ces documents peuvent être téléchargés gratuitement.

Pour les entreprises belges, ceci n'est pas obligatoire, vu que la STIB peut obtenir les comptes annuels, en provenance de la centrale des bilans de la Banque Nationale de Belgique, pour autant que les publications en aient été effectuées.

Minimum level(s) of standards possibly required:

La STIB écartera les candidats dont les données financières (bilans et comptes de résultats) ne font pas apparaître qu'ils ont la capacité à mener à bien un marché tel que décrit sous le point II.1.4. Elle écartera tout candidat dont les fonds propres sont négatifs.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Pour chaque lot :

L'expérience probante de l'entreprise est à prouver moyennant la démonstration de références.

Le candidat transmettra obligatoirement une liste reprenant les livraisons de véhicules rail-route, effectuées par l'entreprise au cours des 6 dernières années et comprenant pour chacune des références :

a) La description du marché

- b) Le montant du marché
- c) Les dates / périodes de mise en service
- d) Le nom du client bénéficiaire + les coordonnées d'une personne de contact

Minimum level(s) of standards possibly required:

- Le candidat transmettra au minimum 2 références de qualité parmi celles citées plus haut accompagnée chacune par une attestation de satisfaction client signée.. Les références ne seront prises en compte que si elles se rapportent à des livraisons de véhicules rail-route d'un montant de 250.000 EUR minimum par référence.

Les données relatives aux références sont complétées par le candidat sur la base du formulaire annexé au présent avis de marché.

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

Par le simple fait de remettre demande de participation, le candidat s'engage à pouvoir communiquer avec la STIB en français et/ou en néerlandais.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Seront précisés dans le cahier des charges

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Seront précisées dans le cahier des charges

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Chaque candidat ne pourra remettre qu'un seul dossier de candidature en son nom. Les groupements d'opérateurs économiques sont admis dans le cadre de ce marché.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Seront précisées dans le Cahier des charges.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 01/09/2023 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French, Dutch

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1. Mode d'introduction– e-procurement

L'introduction et réception des offres et/ou demandes de participation s'effectueront complètement et uniquement par voie électronique et via <https://eten.publicprocurement.be/etendering/>

Par l'introduction électronique on entend l'introduction via l'application e-tendering et non pas par e-mail!

Les offres et/ou les demandes de participation doivent avoir été signées de manière digitale conformément au système de l'e-tendering.

Pour les candidats étrangers, veuillez tenir compte des modalités et délais nécessaires pour l'obtention de certificat en vue de la signature électronique de votre dossier. Il est également possible de donner mandat à une autre personne pour signer de manière électronique. Dans ce cas, la preuve du mandat doit être ajoutée dans votre offre/demande de participation.

Pour plus d'informations, veuillez consulter: <http://www.publicprocurement.be>.

Si vous ajoutez ce dossier à vos favoris, vous serez mis au courant de tous les changements par mail.

2. Par la remise de leur candidature, les candidats acceptent sans réserve le contenu de l'avis de marché, des documents accompagnants et acceptent d'être liés par les dispositions de ceux-ci. Dans le cas où le candidat aurait une objection à cet égard, le candidat se doit de le signaler à l'adjudicateur (via la personne de contact mentionnée à l'article I.1 du présent avis de marché) par écrit et avec une description de la raison au plus tard 15 jours calendrier avant la date ultime de réception des demandes de participation.

3. Les données demandées doivent figurer dans le DUME. Seules les preuves demandées dans la DUME ou dans l'avis peuvent et doivent être jointes en annexe de la demande de participation. Les informations non sollicitées ne seront pas évaluées.

4. Pour les critères de capacité économique, financière, technique et professionnelle, un candidat peut, le cas échéant, dans les conditions fixées par l'article 72 de l'Arrêté royal du 18 juin 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs spéciaux, faire valoir les capacités d'autres entités, quelle que soit la nature juridique de ses liens avec ces entités. Dans ce cas, il doit démontrer qu'il disposera des ressources nécessaires pour l'exécution du marché, et cela en produisant l'engagement de ces entités de mettre ces ressources à sa disposition pour ce marché spécifique. Dans les mêmes conditions, un groupement d'opérateurs économiques peut faire valoir les capacités des participants au groupement ou celle d'autres entités. Sans préjudice des dispositions légalement applicables prévoyant, le cas échéant, une responsabilité solidaire, si un candidat a recours aux capacités d'autres entités en ce qui concerne des critères ayant trait à la capacité économique et financière, ces entités seront solidairement responsables de l'exécution du marché. Cette responsabilité solidaire doit être acceptée par écrit par l'entité dont la capacité est invoquée. Et cette acceptation écrite doit être fournie dans la demande de participation du candidat.

5. Les données personnelles communiquées à la STIB seront traitées conformément à la déclaration relative à la protection de la vie privée disponible au bas de la page d'accueil du site web www.stib-mivb.be.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'Etat
Postal address: Rue de la Science 33
Town: Bruxelles
Postal code: 1040
Country: Belgium
E-mail: info@raadvst-consetat.be
Telephone: +32 22349611
Internet address: <http://www.raadvst-consetat.be>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Conformément à l'article 23 de la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services, les recours sont, à peine d'irrecevabilité, introduits dans les délais visés aux §§ 2 à 4, à compter de la publication, de la communication ou de la prise de connaissance de l'acte, selon le cas.

Le recours en annulation visé à l'article 14 est introduit dans un délai de soixante jours.

La demande en suspension visée à l'article 15 est introduite dans un délai de quinze jours. En cas d'application de l'article 18, le délai est de dix jours.

Le recours en dommages et intérêts visé à l'article 16 est introduit dans un délai de cinq ans.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Conseil d'Etat
Postal address: Rue de la Science 33
Town: Bruxelles
Postal code: 1040
Country: Belgium
Internet address: <http://www.raadvst-consetat.be>

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/07/2023